

Brussels, 19.10.2012
COM(2012) 624 final

**NÁVRH NA ZMĚNU č. 1
K NÁVRHU SOUHRNNÉHO ROZPOČTU PRO ROK 2013**

**VÝKAZ VÝDAJŮ PODLE ODDÍLŮ
Oddíl III – Komise**

**NÁVRH NA ZMĚNU č. 1
K NÁVRHU SOUHRNNÉHO ROZPOČTU PRO ROK 2013**

**VÝKAZ VÝDAJŮ PODLE ODDÍLŮ
Oddíl III – Komise**

S ohledem na:

- Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 314 této smlouvy, ve spojení se Smlouvou o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména s článkem 106a této smlouvy,
- nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství¹, a zejména na článek 34 uvedeného nařízení,
- návrh souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2013 předložený Komisí dne 25. května 2012²,

Evropská komise tímto předkládá rozpočtovému orgánu návrh na změnu č. 1 k návrhu souhrnného rozpočtu Evropské unie pro rozpočtový rok 2013 z důvodů uvedených v důvodové zprávě.

¹ Úř. věst. 248, 16.9.2002, s. 1.
² COM(2012) 300.

OBSAH

1. ÚVOD	4
2. OCHRANA PŘÍRODNÍCH ZDROJŮ A HOSPODAŘENÍ S NIMI.....	4
2.1. ÚVOD A SOUHRNNÁ TABULKA	4
2.2. EZZF (VÝDAJE SOUVISEJÍCÍ S TRHEM A PŘÍMÉ PLATBY)	5
2.2.1 <i>Přehled</i>	5
2.2.2 <i>Podrobné připomínky</i>	6
2.3. MEZINÁRODNÍ DOHODY O RYBOLOVU	11
2.4. ZMĚNY NOMENKLATURY A ROZPOČTOVÉ POZNÁMKY	11
3. SOUHRNNÁ TABULKA S ROZDĚLENÍM PODLE OKRUHŮ FINANČNÍHO RÁMCE	12

VÝKAZ VÝDAJŮ PODLE ODDÍLŮ

Změny ve výkazu příjmů a výdajů podle oddílů jsou k dispozici v databázi EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-cs.htm>). Anglické znění změn těchto výkazů v členění podle oddílů je pro informaci připojeno jako příloha rozpočtu.

1. ÚVOD

Předmětem návrhu na změnu č. 1 (NZ 1) návrhu rozpočtu na rok 2013 (NR 2013) jsou následující opatření:

- postupná aktualizace odhadovaných potřeb na výdaje v zemědělství. Vedle proměnlivých faktorů trhu zahrnuje návrh na změnu také dopad legislativních rozhodnutí přijatých v odvětví zemědělství od doby, kdy byl sestaven NR 2013, revidované odhady potřeb na některé přímé platby a veškeré návrhy, které by mohly mít významný dopad během nadcházejícího rozpočtového roku.
- aktualizace situace u mezinárodních dohod o rybolovu.

Rozpočtovým dopadem těchto úprav je snížení prostředků na závazky a na platby ve výši 25,1 mil. EUR v porovnání s NR 2013.

2. OCHRANA PŘÍRODNÍCH ZDROJŮ A HOSPODAŘENÍ S NIMI

2.1. Úvod a souhrnná tabulka

NZ 1 se posílá rozpočtovému orgánu v souladu s článkem 314 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU), který uvádí, že „Komise může návrh rozpočtu v průběhu procesu měnit, a to až do svolání dohodovacího výboru podle odstavce 5“.

NZ 1 je stejně jako samotný návrh rozpočtu založen na potřebách celé EU. Je nutno zdůraznit, že tyto prostředky v oblasti zemědělských výdajů financovaných Evropským zemědělským záručním fondem (EZZF) je třeba chápat jako odhad, nikoli jako cíl výdajů. Skutečné výdaje budou záviset zejména na skutečných tržních podmínkách, na skutečném směnném kurzu EUR/USD a na tempu, jakým členské státy provádí platby. V souladu s právním základem budou všechny výdaje, které je členský stát povinen v souladu s nařízeními zaplatit – v rámci limitů stanovených finančním rámcem –, uhrazeny v plné výši s výhradou rozpočtových možností³.

Pro objasnění a v zájmu transparentnosti byly aktualizovány některé poznámky k rozpočtu.

Podle předkládaného NZ 1 je celková požadovaná výše prostředků okruhu 2 v roce 2013 odhadována na 60 282 milionů EUR, do příslušného limitu víceletého finančního rámce tudíž zbývá v prostředcích na závazky částka ve výši 1 007 milionů EUR.

Prostředky na závazky na zemědělské výdaje (včetně veterinárních výdajů a výdajů na rybolov financovaných z EZZF) činí 44 101 milionu EUR. Snížení o 30 milionů v porovnání s NR 2013 je čistým výsledkem vyšších účelově vázaných příjmů, které mají být přeneseny z roku 2012, a revidovaných odhadů prostředků na výdaje i nově účelově vázaných příjmů pro rok 2013. Prostředky na platby EZZF se snižují o stejnou částku na celkem 44 083 milionů EUR.

Pro mezinárodní dohody v oblasti rybolovu navrhuje NZ 1 zvýšit o 18,5 milionu EUR prostředky na závazky a prostředky na platby u rozpočtového článku 11 03 01 Mezinárodní dohody v oblasti rybolovu a snížit o 13,8 milionu EUR prostředky na závazky a prostředky na platby rezervu, což ve výsledku znamená čisté zvýšení o 4,7 milionu EUR.

V následující tabulce je shrnut dopad NZ 1 na okruh 2:

³ Článek 19 nařízení Rady (ES) č. 1290/2005.

v milionech EUR	NR 2013 (a)		NZ 1/2013 (b)		Rozdíl (c)=(b)-(a)	
	PZ	PP	PZ	PP	PZ	PP
Limit finančního rámce	61 289,0		61 289,0		0	
<i>rozpětí</i>	<i>981,5</i>		<i>1 006,6</i>		<i>+25,1</i>	
Celková výše prostředků okruhu 2	60 307,5	57 964,9	60 282,4	57 939,8	-25,1	-25,1
z toho:						
Zemědělské výdaje (výdaje související s trhem a přímé platby)⁴	44 130,3	44 112,9	44 100,5	44 083,1	-29,8	-29,8
Mezinárodní dohody o rybolovu a mořské právo⁵	149,0	148,2	153,7	152,9	+4,7	+4,7

2.2. EZZF (výdaje související s trhem a přímé platby)

2.2.1 Přehled

Účelem NZ 1 je zajistit, aby byl rozpočet na zemědělství založen na nejnovějších hospodářských údajích a právním rámci. Od září má Komise k dispozici první informace o výši produkce za rok 2012 a výhledech na zemědělských trzích, z nichž se vychází při aktualizaci odhadu rozpočtových potřeb na rok 2013.

Stejně jako v minulosti přezkoumala Komise pečlivě všechny své odhady jednotlivých bodů všech zemědělských výdajů. NZ 1 rovněž zohledňuje tržní faktory a bere v úvahu dopad veškerých legislativních rozhodnutí a návrhy v oblasti zemědělství, ke kterým od vypracování návrhu rozpočtu došlo.

Prostředky EZZF se snižují o 30 milionů EUR. Jde o čistý výsledek různých faktorů: poněkud vyšší potřeby v kapitole 05 02 Intervence na zemědělských trzích (+ 59 milionů EUR) a v kapitole 05 03 Přímé podpory (+5 milionů EUR), dodatečné mimořádné potřeby v kapitole 05 07 Audit zemědělských výdajů (+106 milionů EUR) a úpravou úrovně účelově vázaných příjmů EZZF dostupných v roce 2013. Co se týče účelově vázaných příjmů, z roku 2012 bude na rok 2013 převedena částka 230 milionů EUR (obdržená v roce 2012), u které se odhaduje, že nebude třeba na pokrytí výdajů stejného roku. Za druhé, Komise očekává malé snížení v účelově vázaných příjmech v roce 2013 (-30 milionů EUR), které je kombinací snížení u očekávané doplňkové dávky producentů mléka (-41 milionů EUR) vycházející z posledních dostupných údajů od členských států, snížení u očekávaných příjmů z nesrovnalostí (-5 milionů EUR) a snížení u očekávaného schválení účetní závěrky (-11 milionů EUR), částečně kompenzováno zvýšením odhadu zůstatku ve Fondu pro restrukturalizaci cukrovarnického průmyslu (+27,2 milionu EUR). Celkové zvýšení dostupných účelově vázaných příjmů činí tedy 200,2 milionu EUR.

Celková výše prostředků na závazky požadovaná na výdaje na zemědělství financované z EZZF činí tedy 44 101 milionů EUR, což je méně než v NR 2013 (-30 milionů EUR), čímž vznikne rezerva v rámci dílčího stropu EZZF, která nyní činí 838 milionů EUR. Nové rozpětí pro okruh 2 dosahuje celkové výše 1 007 milionů EUR.

⁴ Výdaje evropského zemědělského záručního fondu (EZZF), včetně 27,2 milionu EUR prostředků na závazky a na platby v hlavě 11 Rybolov a námořní záležitosti a 274,7 milionu EUR prostředků na závazky a 251,7 milionu prostředků na platby v hlavě 17 Ochrana zdraví a spotřebitele.

⁵ Kapitola 11 03 (bez technické pomoci).

2.2.2 Podrobné připomínky

05 02 Intervence na zemědělských trzích (rozpočtové prostředky –41 milionů EUR)

potřeby v návrhu rozpočtu:	3 212 milionů EUR
rozpočtové položky požadované v návrhu rozpočtu 2013:	2 812 milionů EUR
odhadované účelově vázané příjmy dostupné v návrhu rozpočtu 2013:	400 milionů EUR
potřeby po návrhu na změnu:	3 271 milionů EUR
rozpočtové prostředky požadované po návrhu na změnu:	2 771 milionů EUR
odhadované účelově vázané příjmy dostupné na rok 2013 po návrhu na změnu:	500 milionů EUR

Hypotézy, ze kterých tento NZ 1 vychází, obecně potvrzují hodnocení v době vzniku NR 2013 s příznivými vyhlídkami pro většinu zemědělských trhů. Změny obsažené v tomto NZ 1 jsou většinou technické povahy a týkají se malých částek. Celkové potřeby na intervenční opatření na zemědělských trzích se ve srovnání s NR 2013 zvyšují o 59 milionů EUR. Odhaduje se však, že pro kapitolu 05 02 bude k dispozici 100 milionů EUR dodatečných účelově vázaných příjmů, takže požadované dodatečné prostředky lze snížit o 41 milionů EUR v porovnání s NR 2013.

Nejdůležitější změny jsou stručně vysvětleny níže. Tabulku obsahující celý soubor změn (na úrovni rozpočtového článku) naleznete na konci tohoto bodu.

U **olivového oleje** byly v únoru 2012⁶ a květnu 2012⁷ otevřeny režimy pro soukromé skladování v návaznosti na pokles tržních cen pod spouštěcí cenu a s cílem vyřešit vysoké zásoby v některých členských státech, které ovlivňují trh s olivovým olejem v celé Evropě. Finanční dopad na NR 2013 těchto změn se odhaduje na částku 17 milionů EUR, přičemž tyto změny budou financovány z rozpočtového bodu 05 02 06 03 (s poznámkou p.m. v NR 2013).

V případě **odvětví ovoce a zeleniny** jsou odhadované potřeby na operační programy organizací producentů (rozpočtový bod 05 02 08 11) poněkud vyšší (+19 milionů EUR) než odhadované v NR 2013, a to po aktualizaci hodnocení skutečného využití opatření, při zohlednění odhadovaného finančního dopadu revize některých částek plateb za stažení, jež platí od 1. července 2012⁸, a možného částečného uhrazení vnitrostátní finanční podpory poskytnuté některými členskými státy podle čl. 103e odst. 1 nařízení (ES) 1234/2007 z rozpočtu EU. Ve skutečnosti jsou prostředky navrhované v NZ 1 nižší než v NR 2013 o 81 milionů EUR, protože je 100 milionů EUR dalších účelově vázaných příjmů pro tento bod, čímž jsou zachyceny aktualizované odhady příjmů.

Údaje o prozatímním čerpání v roce 2012 ukazují na vyšší implementaci programů vnitrostátní finanční podpory v **odvětví vína**, než se předpokládalo v NR 2013. S cíle reagovat na nejnovější informace NZ 1 navrhuje navýšit rozpočtový bod 05 02 09 08 o 20 milionů EUR.

V případě **mléka a mléčných výrobků** navrhuje NZ 1 zvýšit prostředky o 8 milionů EUR na režim pro mléko dodávané do škol (bod 05 02 12 08) v souladu s předběžnými údaji o čerpání v roce 2012,

⁶ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 111/2012 ze dne 9. února 2012, kterým se zahajuje nabídkové řízení na podporu soukromého skladování olivového oleje.

⁷ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 430/2012 ze dne 22. května 2012, kterým se zahajuje nabídkové řízení na podporu soukromého skladování olivového oleje.

⁸ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 701/2012 ze dne 30. července 2012, kterým se mění prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výroby z ovoce a zeleniny.

kteřé ukazují na vyšší využití režimu v členských státech oproti roku 2011. Odhady v NR 2013 byly proto přezkoumány a nyní se navrhuje vyšší částka.

V případě **odvětví hovězího masa** byly odhadované potřeby na vývozní náhrady za maso a živá zvířata (rozpočtové body 05 02 13 01 a 05 02 13 04) revidovány směrem dolů o 22 milionů EUR, což odráží nedávnou úpravu výše sazeb náhrad. V současnosti nejsou udělovány žádné náhrady, takže snížené částky navrhované v NZ 1 jsou pouze na platby na již vydaná exportní osvědčení.

Navrhuje se zvýšit o 10 milionů EUR položky na článek 05 02 15 – (**Vepřové, vejce a drůbež, včelařství a ostatní živočišné produkty**). Zatímco jsou z důvodu snížení sazeb o 1 milion EUR nižší aktualizované odhady vývozních náhrad v případě vajec (rozpočtový bod 05 02 15 04), potřeby na vývozní náhrady v případě drůbeže byly revidovány směrem nahoru o 9 milionů EUR, čímž jsou zachyceny nejnovější informace o tržní situaci v tomto odvětví. V návaznosti na rozsudek Soudního dvora ve prospěch jednoho členského státu⁹ bude částka 2 miliony EUR požadovaná původně v NR 2013 pro bod 05 07 02 (Řešení sporů) bude hrazena z rozpočtového bodu 05 02 15 07 (Mimořádná podpůrná opatření).

05 03 Přímé podpory (prostředky –95 milionů EUR)

potřeby v návrhu rozpočtu:	41 960 milionů EUR
rozpočtové položky požadované v návrhu rozpočtu:	41 027 milionů EUR
odhadované účelově vázané příjmy dostupné v návrhu rozpočtu na rok 2013:	933 milionů EUR
potřeby po návrhu na změnu:	41 965 milionů EUR
rozpočtové prostředky požadované po návrhu na změnu:	40 932 milionů EUR
odhadované účelově vázané příjmy dostupné na rok 2013 po návrhu na změnu:	1 033 milionů EUR

V porovnání s NR 2013 reviduje NZ 1 směrem dolů prostředky požadované pro kapitolu 05 03, a to o 95 milionů EUR. Tato změna je zejména důsledkem zvýšení částky účelově vázaných příjmů o 100,2 milionu EUR, zatímco revidované odhady potřeb ukazují na malé zvýšení o 5,2 milionu EUR. Nejvýznamnější změny se týkají režimu jednotné platby a režimu jednotných plateb na plochu.

NZ 1 navrhuje snížit celkové prostředky **režimu jednotné platby** (rozpočtový bod 05 03 01 01) o 105 milionů EUR v porovnání s NR 2013. Jak je uvedeno výše, byly zvýšeny o 100,2 milionu EUR příjmy účelově vázané pro tento bod, zatímco potřeby byly sníženy o zhruba 4,8 milionu EUR. V porovnání s NR 2013 bere NZ 1 v potaz údaje o prozatímním čerpání za rok 2012 a rovněž to, že Itálii bylo po zemětřesení¹⁰ povoleno vyplatit v roce 2012 určité zálohy z finančního krytí vyčleněného v rozpočtu pro rok 2013¹¹ na režim jednotné platby.

V případě **režimu jednotných plateb na plochu** (rozpočtový bod 05 03 01 01) přináší NZ 1 zvýšení rozpočtových prostředků o 20 milionů EUR, z čehož 13 milionů EUR odpovídá revizi odhadu čerpání zohledňující úpravy zemědělské plochy v rámci režimu jednotných plateb na plochu v jednom členském státě a předběžné údaje z roku 2012. Zbývající částka 7 milionů EUR je důsledkem

⁹ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 660/2012 ze dne 19. července 2012 o některých opatřeních na podporu trhu v odvětví drůbežího masa v Itálii.

¹⁰ Prováděcí rozhodnutí Komise C(2012) 5762 ze dne 17. srpna 2012, kterým se povoluje výplata záloh na rok 2012 v rámci režimu jednotné platby ve prospěch zemědělců v určitých oblastech Itálie, jež byly zasaženy zemětřesením.

¹¹ Prostředky na přímé platby podle příloh nařízení (ES) č. 73/2009 jsou stanoveny na kalendářní roky N s tím, že rozpočtový dopad je obvykle plánován v roce N+1. Příděl na kalendářní rok 2012 by tedy za normálních okolností byl vyplacen v rozpočtovém roce 2013.

rozhodnutí jednoho členského státu nezavádět opatření pro zvláštní podporu vázanou na produkci podle článku 68 nařízení (ES) č. 73/2009 (rozpočtový bod 05 03 01 05).

Navrhuje se snížit rozpočtové prostředky **zvláštní podpory podle článku 68** nařízení (ES) č. 73/2009 o 7 milionů EUR na podporu oddělenou od produkce (rozpočtový bod 05 03 01 05) a o 2 miliony EUR na podporu vázanou na produkci (rozpočtový bod 05 03 02 44). První údaj odpovídá rozhodnutí jednoho členského státu nezavádět opatření podle článku 68, čímž se o stejnou částku zvýší rozpočet režimu jednotné platby na plochu. Druhý údaj rovněž odpovídá zálohám, jež Itálie po zemětřesení je oprávněna vyplatit v roce 2012 z rozpočtového krytí na přímou podporu v roce 2013.

V této kapitole jsou u rozpočtových linií některé další změny, avšak jde o změny menší, zejména v liniích souvisejících s přímou podporou vázanou na produkci. Stručné odůvodnění obsahuje tabulka na konci tohoto oddílu.

05 07 – Audit zemědělských výdajů (prostředky +106 milionů EUR)

rozpočtové položky požadované v návrhu rozpočtu: **–47 milionů EUR**

rozpočtové prostředky požadované po návrhu na změnu: **+59 milionů EUR**

Je nutné o 108,3 milionu EUR navýšit prostředky pro kapitolu 05 07 01 pro zohlednění kladné korekce, jež se má učinit v rámci schvalování účetní závěrky (rozpočtový bod 05 07 01 07) v návaznosti na rozsudek Soudního dvora ve věci C-24/11P ve prospěch Španělska.

Co se týče rozpočtového bodu 05 07 01 06 týkajícího se účetního schvalování, pro které na základě průměrného čerpání v posledních letech (s vyloučením let charakteristických mimořádnými okolnostmi) částka činila v NR 2013 –56 milionů EUR, NZ 1 nenavrhuje žádnou změnu u prostředků navzdory skutečnosti, že údaje o prozatímním čerpání v roce 2012 ukazují druhým rokem kladnou částku. Začlenění údajů o prozatímním čerpání do výpočtu průměru by znamenalo, že se sníží záporná částka navržená Komisí v NR 2013. V této fázi rozpočtového procesu pro rok 2013 upřednostňuje Komise neaktualizovat statistický průměr čerpání v předchozích letech, avšak aktualizovat jej v souvislosti s NR 2014 po hloubkové analýze údajů o konečném čerpání.

NZ 1 konečně navrhuje zrušit prostředky ve výši 2,2 milionu EUR požadované v NR 2013 pro rozpočtový bod 05 07 02 (Řešení sporů) s cílem reagovat na rozsudek Soudního dvora ve prospěch Itálie ve věci T-135/2007. Vzhledem k původu věci (mimořádná opatření na podporu trhu v odvětví drůbežního masa) bude její finanční dopad financován z rozpočtového bodu 05 02 15 07.

Poznámky

Kód	Rozpočtová položka	NR 2013 (v milionech EUR)	NZ 1 (v milionech EUR)	Rozdíl (v milionech EUR)	Připomínky
<i>Intervence na zemědělských trzích</i>					
05 02 01	Obiloviny	0,1	0,2	+0,1	Velmi malé zvýšení v linii 05 02 01 02 na zbytková množství obilovin v intervenčním skladování ve srovnání s NR 2013.
05 02 03	Náhrady u produktů neuvedených v příloze 1	10,0	8,0	-2,0	Snížení vzhledem k nižší sazbám vývozních náhrad na vaječné výrobky.
05 02 06	Olivový olej	45,1	62,1	+17,0	Zvýšení na soukromé skladování (linie 05 02 06 03) ve výši 17 milionů EUR v důsledku rozhodnutí Komise přijatých na podporu trhů v některých produkčních zemích EU.
05 02 08	Ovoce a zelenina --- Rozpočtové prostředky	692,0	611,0	-81,0	Dodatečné potřeby ve výši 19 milionů EUR vyplývající ze zvýšení požadavků na operační fondy pro organizace producentů (05 02 08 03) vzhledem k vyššímu proplácení vnitrostátních podpor a dalším výdajům na opatření na podporu trhu (vyšší částky pro stahování z trhu). Na tento rozpočtový bod bude využita vyšší částka účelově vázaných příjmů (+100 milionů EUR).
	--- Potřeby	1 092,0	1 111,0	+19,0	
05 02 09	Vinařské produkty	1 051,6	1 071,6	+20,0	Zvýšení ve výši 20 milionů EUR na programy vnitrostátní finanční podpory (05 02 09 08) po revizi odhadů jejich čerpání.
05 02 10	Propagace	59,0	61,0	+2,0	Zvýšení na propagační opatření placená členskými státy (05 02 10 01) související s čistým účinkem dvou rozhodnutí o propagaci v roce 2012, jež mají zvyšující se účinky v roce 2013, a snížení v provádění předchozích rozhodnutí.
05 02 11	Ostatní rostlinné produkty/opatření	226,0	233,0	+7,0	Opatření POSEI (05 02 11 04) se zvyšují o 7 milionů EUR na vyšší opatření na podporu trhu POSEIMA a POSEIDOM na základě čerpání v roce 2012.
05 02 12	Mléko a mléčné výrobky	75,2	83,2	+8,0	Navíc 8 milionů EUR na režim mléko dodávané do škol (05 02 12 08) po revizi údajů o vyšším objemu v členských státech během roku 2012.
05 02 13	Hovězí a telecí	29,1	7,1	-22,0	O 19 milionů EUR potřeb méně na vývozní náhrady u masa (05 02 13 01) a o 3 miliony EUR potřeb méně na vývozní náhrady u živých zvířat (05 02 13 04) na základě aktualizovaných odhadů množství a

					sazeb vývozních náhrad.
05 02 15	Vepřové, vejce a drůbež, včelařství a ostatní živočišné produkty	104,0	114,0	+10,0	O 9 milionů EUR více potřeb na vývozní náhrady u drůbeže (05 02 15 05), o 2 miliony EU více na mimořádná opatření na podporu trhu (05 02 15 07) v návaznosti na rozsudek Soudního dvora ve prospěch IT (T-135/2007) a o 1 milion EUR méně na vývozní náhrady u vajec (05 02 15 04).
Přímé podpory					
05 03 01	Přímé podpory oddělené od produkce --- Rozpočtové prostředky	38 168,0	38 076,0	-92,0	Potřeby na režim jednotné platby (05 03 01 01) byly sníženy o 4,8 milionu EUR s cílem zohlednit údaje o prozatímním čerpání za rok 2012 a oprávnění Itálie po zemětřesení vyplácet v roce 2012 určité zálohy z finančního krytí vyčleněného na režim jednotné platby v rozpočtu pro rok 2013. Prostředky na režim jednotné platby na plochu (05 03 01 02) se zvyšují o 20 milionů EUR s cílem zohlednit úpravu zemědělské plochy v rámci režimu jednotných plateb na plochu v jednom členském státě a údaje o prozatímním čerpání v roce 2012, jakož i přesun 7 milionů EUR z podpory vázané na produkci podle článku 68 (05 03 01 05) do režimu jednotné platby na plochu. Navíc se zvyšují účelově vázané příjmy na režim jednotné platby o 100,2 milionu EUR.
	--- Potřeby	39 100,8	39 109,0	-8,2	
05 03 02	Ostatní přímé podpory	2 857,9	2 854,9	-3,0	Odchyłky kvůli změně v odhadech potřeb: - snížení o 1 milion EUR v rozpočtové linii 05 03 02 13 (Prémie na ovce a kozy). - snížení o 1 milion EUR na rozpočtovou linii POSEI (05 03 02 50) spojené s opatřením POSEIDOM, zatímco linie pro ostrovy v Egejském moři (05 03 02 52) se zvyšuje o 1 milion EUR. - zvláštní podpora podle článku 68 (05 03 02 44) se snižuje o 2 miliony EUR ve spojení s vyplacením záloh Itálii v roce 2012 z přímého rozpočtového krytí na rok 2013 po zemětřesení.
Audit zemědělských výdajů					
05 07 01	Kontrola zemědělských výdajů	-49,2	59,1	+108,3	Zvýšení prostředků na rozpočtový bod 05 07 01 07, které zachycuje finanční dopad rozsudku Soudního dvora ve prospěch Španělska (C-

					24/11P).
05 07 02	Řešení sporů	2,2	p.m.	-2,2	Snížení o 2,2 milionu EUR, protože platba související s rozsudkem Soudního dvora ve prospěch Itálie (T-135/2007) bude učiněna z rozpočtového bodu 05 02 15 07.

2.3. Mezinárodní dohody o rybolovu

Jak stanoví bod B přílohy II interinstitucionální dohody, Komise prověřila nejnovější dostupné informace týkající se dohod v oblasti rybolovu. S cílem reagovat na nejnovější situaci, tj. nedávné uzavření bilaterálních dohod s Grónskem¹², Madagaskarem a Kiribati¹³ s finančními příspěvky převyšujícími předchozí úroveň, navrhuje Komise zvýšit o 18,5 milionu EUR prostředky na závazky a prostředky na platby na rozpočtový článek 11 03 01 Mezinárodní dohody o rybolovu.

Navrhuje se rovněž odpovídajícím způsobem snížit rezervu 40 02 41 o 13,8 milionu EUR jak u prostředků na závazky, tak prostředků na platby s cílem zohlednit uzavření výše uvedených dohod, nejnovější analýzy ohledně výše neuhrazených závazků a odhadované částky pro dodatečné úlovky, jakož i aktualizované informace o dohodách o rybolovu, které se dojednávají nebo se o nich uvažuje.

2.4. Změny nomenklatury a rozpočtové poznámky

Rozpočtové poznámky k následujícím kapitolám, článkům a bodům byly aktualizovány (vysvětlení v závorce):

Kapitola 05 02 – Intervence na zemědělských trzích (údaje pro účelově vázané příjmy)

Kapitola 05 03 – Přímé podpory (údaje pro účelově vázané příjmy)

Článek 11 03 01 Mezinárodní dohody v oblasti rybolovu (změna rozpočtových poznámek: tabulka)

Bod 6 7 0 1 – Účetní závěrka EZZF – Účelově vázané příjmy (údaje pro účelově vázané příjmy)

Bod 6 7 0 2 – Nesrovnalosti EZZF – Účelově vázané příjmy (údaje pro účelově vázané příjmy)

Bod 6 7 0 3 – Doplnkové dávky producentů mléka – Účelově vázané příjmy (údaje pro účelově vázané příjmy)

Bod 6 8 0 1 – Dočasné restrukturalizační částky – Účelově vázané příjmy (údaje pro účelově vázané příjmy)

¹² Rozhodnutí Rady o prozatímním provádění (od 1. ledna 2013) dohody bylo přijato dne 16. července 2012 (dosud nezveřejněno v Úředním věstníku).

¹³ Komise odhaduje, že rozhodnutí Rady o prozatímním uplatňování těchto dvou dohod bude platit od 1. ledna 2013.

3. SOUHRNNÁ TABULKA S ROZDĚLENÍM PODLE OKRUHŮ FINANČNÍHO RÁMCE

Finanční rámec Okruh/podokruh	Finanční rámec pro rok 2013		Návrh rozpočtu na rok 2013		Návrh na změnu č. 1/2013		NR 2013 + Návrh na změnu č. 1/2013	
	PZ	PP	PZ	PP	PZ	PP	PZ	PP
1. UDRŽITELNÝ RŮST								
1a. Konkurenceschopnost pro růst a zaměstnanost	15 623 000 000		16 032 047 846	13 522 811 245			16 032 047 846	13 522 811 245
1b. Soudržnost pro růst a zaměstnanost	54 524 000 000		54 498 949 037	48 975 034 163			54 498 949 037	48 975 034 163
Celkem	70 147 000 000		70 530 996 883	62 527 845 408			70 530 996 883	62 527 845 408
<i>Rezerva¹</i>			<i>116 003 117</i>				<i>116 003 117</i>	
2. OCHRANA PŘÍRODNÍCH ZDROJŮ A HOSPODAŘENÍ S NIMI								
Z toho výdaje související s trhem a přímé platby	48 574 000 000		44 130 348 610	44 112 931 204	-29 800 000	-29 800 000	44 100 548 610	44 083 131 204
Celkem	61 289 000 000		60 307 511 416	57 964 879 132	-25 070 000	-25 070 000	60 282 441 416	57 939 809 132
<i>Rezerva²</i>			<i>981 488 584</i>				<i>1 006 558 584</i>	
3. OBČANSTVÍ, SVOBODA, BEZPEČNOST A PRÁVO								
3a. Svoboda, bezpečnost a právo	1 661 000 000		1 392 227 200	928 328 376			1 392 227 200	928 328 376
3b. Občanství ³	715 000 000		689 414 000	646 271 750			689 414 000	646 271 750
Celkem	2 376 000 000		2 081 641 200	1 574 600 126			2 081 641 200	1 574 600 126
<i>Rezerva</i>			<i>294 258 800</i>				<i>294 258 800</i>	
4. EU JAKO GLOBÁLNÍ PARTNER⁴	9 595 000 000		9 467 168 711	7 311 588 051			9 467 168 711	7 311 588 051
<i>Rezerva</i>			<i>391 946 289</i>				<i>391 946 289</i>	
5. ADMINISTRATIVA⁵	9 095 000 000		8 544 418 496	8 545 518 496			8 544 418 496	8 545 518 496
<i>Rezerva</i>			<i>636 581 504</i>				<i>636 581 504</i>	
CELKEM	152 502 000 000	143 911 000 000	150 931 736 706	137 924 431 213	-25 070 000	-25 070 000	150 906 666 706	137 899 361 213
<i>Rezerva</i>			<i>2 420 378 294</i>	<i>6 182 568 787</i>			<i>2 445 448 294</i>	<i>6 207 638 787</i>

- 1 Do výpočtu rozpětí v podokruhu 1a není zahrnut Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) (500 milionů EUR).
- 2 Po převodu z modulace na rozvoj venkova a z bavlny a vína z důvodu restrukturalizace v příslušných regionech (3 635,0 milionu EUR).
- 3 Částka vyčleněná na Fond solidarity Evropské unie se v souladu s interinstitucionální dohodou ze dne 17. května 2006 (Úř. věst. C 139, 14.6.2006) zapisuje nad rámec stropů příslušných okruhů.
- 4 Rozpětí v okruhu 4 pro rok 2013 nezohledňuje prostředky související s rezervou na pomoc při mimořádných událostech (264,1 milionu EUR).
- 5 Při výpočtu rozpětí v rámci stropu okruhu 5 byly s ohledem na poznámku pod čarou č. 1 finančního rámce na období 2007–2013 uvažovány příspěvky zaměstnanců do systému důchodového zabezpečení ve výši 86 milionů EUR.